

MEDION®

Zuberhörset für Mobilgeräte Set d'accessoires et chargeurs USB pour smartphones et tablettes

MEDION® LIFE® E69356 (MD 84540)



Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Istruzi per l'uso

Inhaltsverzeichnis

DE

1.	Zu dieser Anleitung	4
1.1.	In dieser Anleitung verwendete Symbole und Signalwörter.....	4
2.	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	6
3.	Sicherheitshinweise.....	7
3.1.	Betriebsicherheit.....	8
3.2.	Umgang mit wiederaufladbaren Batterien	11
3.3.	Störungen.....	12
4.	Lieferumfang.....	13
5.	Geräteübersicht	14
5.1.	Netzadapter	14
5.2.	Autoadapter.....	14
6.	Akkuübersicht.....	15
7.	Autoadapter verwenden	15
8.	Netzadapter verwenden	16
9.	Mobilen Akku aufladen	16
10.	Mobilen Akku verwenden	17
11.	Reinigung	17
12.	Entsorgung	18
13.	Technische Daten	19

FR

IT

1. Zu dieser Anleitung



Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weiter geben, händigen Sie unbedingt auch diese Anleitung und die Garantiekarte aus.

1.1. In dieser Anleitung verwendete Symbole und Signalwörter






GEFAHR!

Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!

WARNUNG!


Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!

	<p>VORSICHT! <i>Hinweise beachten, um Verletzungen und Sachschäden zu vermeiden!</i></p> <p>ACHTUNG! <i>Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!</i></p>	DE FR IT
	<p>HINWEIS! Weiterführende Information für den Gebrauch des Geräts.</p>	
	<p>HINWEIS! Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!</p>	
<ul style="list-style-type: none"> • 	Aufzählungspunkt / Information über Ereignisse während der Bedienung	
<ul style="list-style-type: none"> ▶ 	Auszuführende Handlungsanweisung	

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Lade-Set dient als Ladegerät für Geräte, wie z. B. MP3-Player oder Handys die über eine USB-Schnittstelle oder einem dem mitgelieferten USB- Adapterkabel aufgeladen werden.

Die Haftung bei nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch ist ausgeschlossen.

Der USB-Autoladeadapter ist nur für den Gebrauch in Fahrzeugen mit einem 12 V  Anschluss geeignet, das USB-Netzladegerät nur für den Gebrauch an ordnungsgemäß installierten Netzsteckdosen (100 – 240 V \sim , 50 – 60 Hz).

Der Mobile Akku ist nur für das Laden von externen Geräten mit einem USB-Anschluss geeignet.

Diese USB-Ladegeräte sind für den Privatgebrauch gedacht und nicht für industrielle oder kommerzielle Nutzung vorgesehen. Die Nutzung unter extremen Umgebungsbedingungen kann die Beschädigung der USB-Ladegeräte zur Folge haben.

3. Sicherheitshinweise

DE

FR

IT

**WARNUNG!**

Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.

- Kinder sollen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen, oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für Ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von Ihnen Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

3.1. Betriebssicherheit

- Befolgen Sie die Anweisungen der Bedienungsanleitungen der Geräte, die Sie an das USB-Ladegerät anschließen möchten.
- Schließen Sie das Netzteil nur an eine gut erreichbare Steckdose (100 - 240 V ~, 50 - 60 Hz) an, die sich in der Nähe des Aufstellorts befindet.
Für den Fall, dass Sie das Gerät schnell vom Netz nehmen müssen, muss die Steckdose frei zugänglich sein.
- Setzen Sie das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aus! Betreiben Sie das Gerät niemals im Freien!
- Halten Sie das USB-Ladegerät von Feuchtigkeit fern und vermeiden Sie Erschütterungen, Stöße, Staub, Hitze und direkte Sonneneinstrahlung, um Betriebsstörungen zu vermeiden.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Flüssigkeiten.


- Lagern Sie das USB-Ladegerät in trockenen Räumen bei einer Temperatur zwischen 0° – 40° C.
- Platzieren Sie keine leicht entzündlichen, explosiven oder gefährlichen Objekte in der Nähe des Geräts.
- Um eine Beschädigung des USB-Ladegerätes zu vermeiden, achten Sie beim Einstecken des USB-Ladegerätes auf die richtige Position. Durch die asymmetrische Form passt der Stecker nur in eine Position in die Buchse.
- Warten Sie nach einem Transport solange mit der Inbetriebnahme, bis das USB-Ladegerät die Umgebungstemperatur angenommen hat. Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann.
- **WARNUNG!** Öffnen Sie nicht das Gehäuse der Geräte. Bei geöffnetem Ge-

DE

FR

IT

häuse besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

- Betreiben Sie den Autoadapter nur bei einer Umgebungstemperatur zwischen 0°C – 40°C.
- Um die Stromversorgung zu Ihrem Gerät zu unterbrechen, ziehen Sie das USB-Ladegerät entweder aus dem 12 V  Anschluss Ihres Fahrzeuges oder aus der Netzsteckdose.
Halten Sie beim Abziehen immer das USB-Ladegerät selbst fest.
- Decken Sie das USB-Ladegerät nicht ab, um eine Beschädigung durch unzulässige Erwärmung zu vermeiden.
- Verwenden Sie das USB-Ladegerät nicht mehr wenn das Gehäuse, die Zuleitung oder die Adaptierung beschädigt sind.

3.2. Umgang mit wiederaufladbaren Batterien

DE

FR

IT

Das Gerät enthält ein Lithium-Ionen Akku. Für den Umgang mit Lithium-Ionen Akkus beachten Sie folgende Hinweise:

- Laden Sie den Akku regelmäßig und möglichst vollständig auf. Belassen Sie den Akku nicht für längere Zeit im entladenen Zustand.
- Halten Sie den Akku fern von Hitzequellen wie z. B. Heizkörpern sowie offenem Feuer wie z. B. Kerzen. Es besteht Explosionsgefahr!
- Sollte sich das Gerät nur noch einschalten lassen, wenn es mit Strom versorgt wird, wenden Sie sich an den Service.
- Verwenden Sie keine Ladegeräte, die in irgendeiner Weise beschädigt sind.
- Zerlegen oder verformen Sie Batterien nicht. Ihre Hände oder Finger könnten verletzt werden oder Batterieflüssigkeit könnte in Ihre Augen oder auf Ihre

Haut gelangen. Sollte dies passieren, spülen Sie die entsprechenden Stellen mit einer großen Menge klaren Wassers und informieren Sie umgehend Ihren Arzt.

- Lassen Sie den Akku nicht in heißen oder kalten Orten liegen, wie z. B. Autos im Sommer oder Winter. Extreme Temperaturen beeinträchtigen das Ladevermögen des Akkus.

3.3. Störungen

- Ziehen Sie bei Beschädigungen des Ladekabels, der Anschlussadapter oder des Gerätes sofort die Stecker aus dem Gerät.
- Um Gefährdungen zu vermeiden, versuchen Sie auf keinen Fall das Gerät selber zu öffnen und/oder zu reparieren.
- Wenden Sie sich im Störfall an unser Service Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt.

4. Lieferumfang

DE

FR

IT

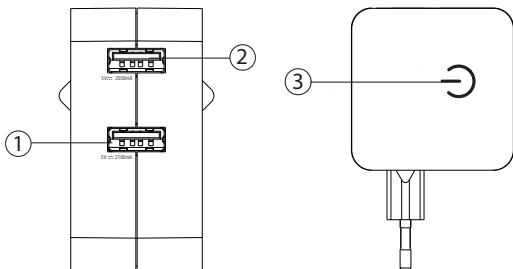
Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.

Mit dem von Ihnen erworbenen Produkt haben Sie erhalten:

- USB Netzladegerät (Model: TD-009)
- USB Autoladeadapter
- mobiler Akku
- USB Adapterkabel (Micro USB)
- Audiokabel mit 3,5 mm Klinenstecker
- Kugelschreiber mit Tablet Pen Aufsatz
- Pfllegetuch
- Aufbewahrungstasche
- Bedienungsanleitung und Garantiekarte

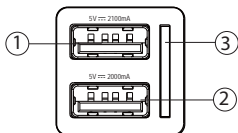
5. Geräteübersicht

5.1. Netzadapter



- 1) USB Anschluss 5V $\overline{\text{---}}$ 2100mA
- 2) USB Anschluss 5V $\overline{\text{---}}$ 2000mA
- 3) Betriebs LED

5.2. Autoadapter



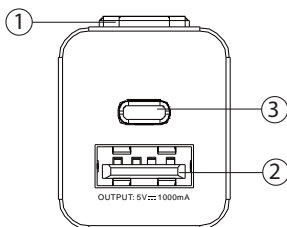
- 1) USB Anschluss 5V $\overline{\text{---}}$ 2100mA
- 2) USB Anschluss 5V $\overline{\text{---}}$ 2000mA
- 3) Betriebs LED

6. Akkuübersicht

DE

FR

IT



- 1) USB-Ladekabel
- 2) USB Anschluss 5V ~ 1000mA
- 3) Betriebs LED / Power-Taste

7. Autoadapter verwenden

- ▶ Schliessen Sie nun entweder ein USB-Kabel oder das mitgelieferte USB-Adapterkabel an den gewünschten USB- Anschluss an.
- ▶ Stecken Sie den Autoladeadapter in den 12 V ~ Anschluss Ihres Fahrzeuges. Je nach Verkabelung des Fahrzeuges ist es notwendig, die Zündung des Fahrzeuges zu betätigen, damit der 12 V ~ Anschluss des Fahrzeuges mit Strom versorgt wird.
- ▶ Ziehen Sie den Autoladeadapter aus dem Anschluss Ihres Fahrzeuges, wenn er nicht verwendet wird.

8. Netzadapter verwenden

- ▶ Schliessen Sie nun entweder ein USB-Kabel oder das mitgelieferte USB-Adapterkabel an den gewünschten USB- Anschluss an.
- ▶ Ziehen Sie das USB-Ladegerät aus der Netzsteckdose, wenn es nicht verwendet wird.



HINWEIS!

Die Betriebs LED des Netzadapters leuchtet dauerhaft, auch wenn kein Ladevorgang stattfindet. Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose, um den Netzadapter gänzlich auszuschalten.

9. Mobilen Akku aufladen

Um den mobilen Akku verwenden zu können, muss dieser zuvor aufgeladen werden.

- ▶ Schliessen Sie den mitgelieferten Netzadapter an eine Steckdose an.
- ▶ Schliessen Sie nun das USB-Kabel des mobilen Akkus an einen der beiden USB- Anschlüsse des Netzadapters an.
- ▶ Sobald der mobile Akku geladen wird, leuchtet die Betriebs LED gleichzeitig Blau und Magenta. Ist der Ladevorgang beendet, leuchtet die Betriebs LED Blau.


- ▶ Ziehen Sie den Mobilien Akku von dem Netzadapter und trennen Sie den Netzadapter ggfs. vom Strom.

DE

FR

IT

10. Mobilien Akku verwenden

- ▶ Schliessen Sie nun entweder ein USB-Kabel oder das mitgelieferte USB-Adapterkabel an den USB Anschluss 5V  1000mA des mobilen Akkus an.
- ▶ Drücken Sie kurz auf die Power-Taste, die Power LED leuchtet Blau auf und der mobile Akku versorgt das angeschlossene Gerät über USB mit Strom.



HINWEIS!

Der mobile Akku schaltet sich nach 30 Sekunden automatisch aus, solange keine externe Geräte angeschlossen sind.

11. Reinigung

Eine Reinigung des Geräts ist in der Regel nicht notwendig.

Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht verunreinigt wird. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende oder gasförmige Reinigungsmittel. Reinigen Sie das Gehäuse ggf. mit einem leicht angefeuchteten Tuch.

12. Entsorgung



Verpackung

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung, Verpackungen sind Rohmaterialien und können wiederverwertet werden oder dem Recycling-Kreislauf zugeführt werden.



Gerät

Werfen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls in den normalen Hausmüll. Entsorgen Sie es umweltgerecht über eine örtliche Sammelstelle für Altgeräte. Erkundigen Sie sich bei der örtlichen Verwaltung nach dem Standort der Sammelstellen.



Akkus



Verbrauchte Akkus gehören nicht in den Hausmüll! Sie müssen bei einer Sammelstelle für Altakkus abgegeben werden.

13. Technische Daten




DE

FR



Netzteil

Eingangsspannung	AC 100-240V ~ 50/60 Hz 500 mA IT
Ausgangsspannung	DC 5V  2100 mA (USB) DC 5V  2000 mA (USB)
Hersteller	Minwa, China Model: TD-009

Autoadapter des Sets MD 84540

Eingangsspannung	DC 12 V  1900 mA
Ausgangsspannung	DC 5,0 V  2100 mA (USB) DC 5,0 V  2000 mA (USB)

Mobiler Akku des Sets MD 84540

Eingangsspannung	DC 5 V  1500 mA
Ausgangsspannung	DC 5,0 V  1000 mA



Copyright © 2014, Version 1 - 26.08.2014

Das Copyright liegt bei der Firma MEDION® AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen.

Dieses Handbuch ist urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte vorbehalten. Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Technische und optische Änderungen sowie Druckfehler vorbehalten.

Sommaire

DE

FR

IT

1.	À propos de ce mode d'emploi	4
1.1.	Symboles et avertissements utilisés dans ce mode d'emploi	4
2.	Utilisation conforme	6
3.	Consignes de sécurité	7
3.1.	Sécurité de fonctionnement	8
3.2.	Manipulation des batteries rechargeables	10
3.3.	Dysfonctionnements	12
4.	Contenu de l'emballage	13
5.	Vue d'ensemble de l'appareil	14
5.1.	Adaptateur secteur	14
5.2.	Adaptateur voiture	14
6.	Vue d'ensemble de la batterie	15
7.	Utilisation de l'adaptateur voiture	15
8.	Utilisation de l'adaptateur secteur	16
9.	Chargement de la batterie mobile	16
10.	Utilisation de la batterie mobile	18
11.	Nettoyage	18
12.	Recyclage	19
13.	Caractéristiques techniques	20

1. À propos de ce mode d'emploi



Lisez attentivement les consignes de sécurité avant de mettre l'appareil en service. Tenez compte des avertissements figurant sur l'appareil et dans le mode d'emploi.

Gardez toujours ce mode d'emploi à portée de main. Si vous vendez ou donnez l'appareil, pensez impérativement à remettre également ce mode d'emploi ainsi que le certificat de garantie au nouveau propriétaire.

1.1. Symboles et avertissements utilisés dans ce mode d'emploi






DANGER !

Avertissement d'un risque vital immédiat !

AVERTISSEMENT !


Avertissement d'un risque vital possible et/ou de blessures graves irréversibles !

	<p>PRUDENCE ! <i>Respecter les consignes pour éviter toute blessure et tout dommage matériel !</i></p> <p>ATTENTION ! <i>Respecter les consignes pour éviter tout dommage matériel !</i></p>
	<p>REMARQUE ! Information supplémentaire pour l'utilisation de l'appareil.</p>
	<p>REMARQUE ! Respecter les consignes du mode d'emploi !</p>
<ul style="list-style-type: none"> • 	<p>Énumération / information sur des événements se produisant en cours d'utilisation</p>
<ul style="list-style-type: none"> ▶ 	<p>Action à exécuter</p>

2. Utilisation conforme

Ce kit de chargement sert à recharger des appareils tels que lecteurs MP3 ou téléphones portables sur un port USB ou avec un des câbles adaptateurs USB fournis.

En cas d'utilisation contraire à l'usage prévu, toute responsabilité est exclue.

Le chargeur pour voiture USB est conçu pour être utilisé uniquement dans des véhicules équipés d'une prise de 12 V  et le chargeur secteur USB peut être branché uniquement sur des prises secteur réglementaires (100 – 240 V ~, 50 – 60 Hz).

La batterie mobile est prévue uniquement pour le chargement d'appareils externes dotés d'un port USB. Ces chargeurs USB sont conçus pour un usage privé et ne sont pas destinés à une utilisation industrielle ou commerciale. L'utilisation dans des conditions ambiantes extrêmes peut entraîner des dommages des chargeurs USB.

3. Consignes de sécurité

DE

FR

IT



AVERTISSEMENT !

Conservez également les films d'emballage hors de la portée des enfants : risque d'asphyxie !

- Surveillez les enfants afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu de vous les instructions nécessaires à l'utilisation de l'appareil.


3.1. Sécurité de fonctionnement

- Respectez les instructions des modes d'emploi des appareils que vous souhaitez raccorder aux chargeurs USB.
- Branchez l'adaptateur secteur uniquement sur une prise de courant aisément accessible (100 - 240 V ~, 50 - 60 Hz) située à proximité du lieu d'installation.

La prise doit rester accessible s'il devait s'avérer nécessaire de débrancher rapidement l'appareil.

- Pour éviter tout dysfonctionnement des chargeurs USB, conservez-les à l'abri de l'humidité et protégez-les des secousses et chocs, de la poussière, de la chaleur et du rayonnement direct du soleil.
- Ne plongez jamais les chargeurs USB dans des liquides.
- Stockez les chargeurs USB dans des pièces sèches à une température de 0

- à 40° C.
- Ne placez aucun objet facilement inflammable, explosif ou dangereux à proximité des chargeurs.
 - Afin d'éviter tout dommage des chargeurs USB, veillez à insérer la fiche dans le bon sens lors du branchement. De par sa forme asymétrique, la fiche ne peut être positionnée que d'une seule manière dans la prise.
 - Après avoir transporté les chargeurs USB, attendez qu'ils soient à température ambiante avant de les allumer. En cas de fortes variations de température ou d'humidité, il est possible que, par condensation, de l'humidité se forme dans les chargeurs, ce qui peut provoquer un court-circuit.
 - **AVERTISSEMENT !** N'ouvrez pas le boîtier des appareils. Il y a danger de mort par électrocution lorsque le boîtier est ouvert.

- Utilisez l'adaptateur voiture uniquement à une température ambiante comprise entre 0° à 40° C.
- Pour interrompre l'alimentation en courant des chargeurs USB, débranchez-les soit de la prise 12 V  de votre véhicule soit de la prise de courant secteur.
Tenez toujours les chargeurs USB lorsque vous les débranchez.
- Afin d'éviter tout risque d'endommagement suite à un échauffement, ne recouvrez pas les chargeurs USB.
- N'utilisez plus les chargeurs USB si les boîtiers ou les câbles sont endommagés.

3.2. Manipulation des batteries rechargeables

L'appareil comporte une batterie Lithium-ion. Pour une manipulation sûre de la batterie Lithium-ion, respectez les consignes suivantes :

- Chargez régulièrement et si possible toujours complètement la batterie. Ne laissez pas la batterie déchargée pendant une période prolongée.
- N'exposez pas la batterie à des sources de chaleur telles que des radiateurs ni à des sources de feu nu (p. ex. des bougies allumées). Risque d'explosion !
- Si l'appareil ne s'allume plus que lorsqu'il est alimenté en courant, adressez-vous au service après-vente.
- N'utilisez pas les chargeurs USB s'ils présentent un quelconque dommage.
- Ne démontez pas la batterie et ne la déformez pas. Vous risqueriez de vous blesser aux mains/doigts ou le liquide qui se trouve à l'intérieur de la batterie pourrait entrer en contact avec vos yeux ou votre peau. Si cela devait se produire, rincez les parties affectées abondamment à l'eau claire et consultez immédiatement votre médecin.

- Ne laissez pas la batterie dans des endroits trop chauds ou froids, p. ex. dans une voiture en été ou en hiver. Les températures extrêmes nuisent à la capacité de charge de la batterie.

3.3. Dysfonctionnements

- Débranchez immédiatement la fiche d'alimentation respective si les câbles ou les chargeurs sont endommagés.
- Pour éviter tout danger, n'essayez en aucun cas d'ouvrir et/ou de réparer vous-même l'appareil.
- En cas de problème, adressez-vous à notre centre de service après-vente ou à un autre atelier spécialisé.

4. Contenu de l'emballage

DE

FR

IT

Veillez vérifier si la livraison est complète et nous informer dans un délai de deux semaines à compter de la date d'achat si ce n'est pas le cas.

Avec le produit que vous venez d'acheter, vous recevez :

- Chargeur secteur USB (modèle : TD-009)
- Chargeur pour voiture USB (modèle : TD-306)
- Batterie mobile (modèle : MWBU9)
- Câble adaptateur USB (Micro USB)
- Câble audio avec connecteur jack 3,5 mm
- Stylet avec support de fixation sur tablette
- Soins chiffon
- Poche
- Mode d'emploi et carte de garantie

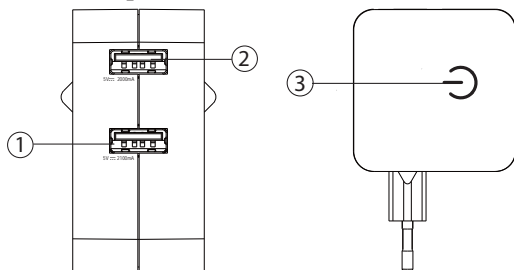


REMARQUE !

Le support de fixation sur la tablette se trouve à l'extrémité supérieure du stylet.

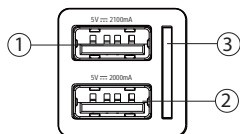
5. Vue d'ensemble de l'appareil

5.1. Adaptateur secteur



- 1) Port USB 5 V ⎓ 2100 mA
- 2) Port USB 5 V ⎓ 2000 mA
- 3) LED de fonctionnement

5.2. Adaptateur voiture



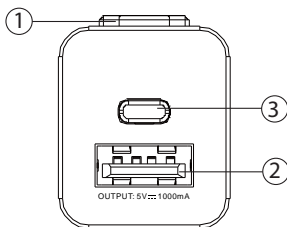
- 1) Port USB 5 V ⎓ 2100 mA
- 2) Port USB 5 V ⎓ 2000 mA
- 3) LED de fonctionnement

6. Vue d'ensemble de la batterie

DE

FR

IT



- 1) Câble de charge USB
- 2) Port USB 5 V $\overline{\text{---}}$ 1000 mA
- 3) LED de fonctionnement / touche Power

7. Utilisation de l'adaptateur voiture

- ▶ Branchez soit un câble USB soit le câble adaptateur USB fourni sur le port USB de votre choix.
- ▶ Puis branchez le chargeur pour voiture sur la prise 12 V $\overline{\text{---}}$ de votre véhicule. Selon le câblage du véhicule, il peut être nécessaire d'actionner l'allumage du véhicule pour que la prise 12 V $\overline{\text{---}}$ soit alimentée en courant.
- ▶ Débranchez le chargeur de la prise du véhicule si vous ne vous en servez pas.

8. Utilisation de l'adaptateur secteur

- ▶ Branchez soit un câble USB soit le câble adaptateur USB fourni sur le port USB de votre choix.
- ▶ Débranchez le chargeur de la prise de courant si vous ne vous en servez pas.



REMARQUE !

La LED de fonctionnement de l'adaptateur secteur est allumée en permanence, même lorsqu'aucun appareil n'est chargé. Pour éteindre complètement l'adaptateur secteur, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.

9. Chargement de la batterie mobile

DE


FR

IT

Pour pouvoir utiliser la batterie mobile, vous devez tout d'abord la charger.

- ▶ Branchez l'adaptateur secteur fourni sur une prise de courant.
- ▶ Puis branchez le câble USB de la batterie mobile sur un des deux ports USB de l'adaptateur secteur.
- ▶ Dès que la batterie mobile est en cours de chargement, la LED de fonctionnement est allumée simultanément en bleu et magenta. Une fois la batterie complètement chargée, la LED de fonctionnement est allumée en bleu.
- ▶ Débranchez alors la batterie mobile de l'adaptateur secteur et ce dernier, le cas échéant de la prise de courant.

10. Utilisation de la batterie mobile

- ▶ Branchez soit un câble USB soit le câble adaptateur USB fourni sur le port USB 5 V  1000 mA de la batterie mobile.
- ▶ Appuyez brièvement sur la touche Power, la LED Power s'allume en bleu et la batterie mobile alimente l'appareil raccordé en courant via USB.



REMARQUE !

Tant qu'aucun appareil externe n'est raccordé, la batterie mobile s'éteint automatiquement au bout de 30 secondes.

11. Nettoyage

En règle générale, il n'est pas nécessaire de nettoyer les chargeurs.

Veillez simplement à ne pas les salir. N'utilisez ni solvants ni détergents corrosifs ou gazeux. Nettoyez les boîtiers si nécessaire avec un chiffon légèrement humide.

12. Recyclage

DE

FR

IT



Emballage

Pour le protéger pendant son transport, votre appareil vous est livré dans un emballage constitué de matières premières qui peuvent être réutilisées ou recyclées.



Appareil

Une fois l'appareil arrivé en fin de vie, ne le jetez en aucun cas avec les déchets domestiques. Recyclez-le de manière écologique dans un point de collecte local pour appareils usagés. Renseignez-vous auprès de votre municipalité pour savoir où se trouvent ces points de collecte.





Batteries


Les batteries usagées ne sont pas des déchets domestiques. Elles doivent être déposées dans un lieu de collecte des batteries usagées.

13. Caractéristiques techniques

Adaptateur secteur

Tension d'entrée	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz 500 mA
Tension de sortie	DC 5 V  2100 mA (USB) DC 5 V  2000 mA (USB)
Fabricant :	Minwa, Chine Modèle : TD-009

Adaptateur voiture MD 84540

Tension d'entrée	DC 12 V  1900 mA
Tension de sortie	DC 5 V  2100 mA (USB) DC 5 V  2000 mA (USB)

Batterie mobile MD 84540

Tension d'entrée	DC 5 V  1500 mA
Tension de sortie	DC 5 V  1000 mA



Copyright © 2014, Version 1 - 26.08.2014

Le copyright est la propriété de la société MEDION® AG,
Am Zehnthof 77, D-45307 Essen.

Le présent mode d'emploi est protégé par des droits
d'auteur. Tous droits réservés. La reproduction sous
forme mécanique, électronique ou sous toute autre
forme que ce soit est interdite sans l'autorisation préa-
lable écrite du fabricant.

DE

FR

IT

**Sous réserve de modifications techniques et vi-
suelles ainsi que d'erreurs d'impression.**

Sommario

DE
FR

IT

1.	Informazioni relative al presente manuale	4
1.1.	Parole chiave e simboli utilizzati nel presente manuale.....	4
2.	Utilizzo conforme.....	6
3.	Indicazioni di sicurezza	7
3.1.	Utilizzo sicuro	8
3.2.	Utilizzo di batterie ricaricabili	11
3.3.	Malfunzionamenti	12
4.	Contenuto della confezione.....	13
5.	Caratteristiche del dispositivo.....	14
5.1.	Alimentatore.....	14
5.2.	Adattatore per auto	14
6.	Caratteristiche della batteria	15
7.	Utilizzare l'adattatore per auto	15
8.	Utilizzare l'alimentatore.....	15
9.	Caricare la batteria portatile.....	16
10.	Utilizzare la batteria portatile	17
11.	Pulizia	17
12.	Smaltimento.....	18
13.	Dati tecnici.....	19

1. Informazioni relative al presente manuale



Prima di mettere in funzione il dispositivo, leggere attentamente le indicazioni di sicurezza. Osservare le avvertenze riportate sul dispositivo e nelle istruzioni per l'uso.

Tenere sempre a portata di mano le istruzioni per l'uso. Consegnarle insieme al certificato di garanzia in caso di vendita o cessione del dispositivo.

1.1. Parole chiave e simboli utilizzati nel presente manuale






PERICOLO!

Avviso di pericolo letale immediato!

AVVERTENZA!

Avviso di un possibile pericolo letale e/o del pericolo di gravi lesioni irreversibili!

	<p>ATTENZIONE! <i>Seguire le indicazioni al fine di evitare lesioni alle persone e danni alle cose!</i></p> <p>ATTENZIONE! <i>Seguire le indicazioni al fine di evitare danni alle cose!</i></p>
	<p>NOTA! Segnala ulteriori informazioni sull'utilizzo del dispositivo.</p>
	<p>NOTA! Osservare le note nelle istruzioni per l'uso!</p>
<ul style="list-style-type: none"> • 	<p>Punto elenco / Segnala un'informazione relativa a un evento che si può verificare durante l'utilizzo</p>
<ul style="list-style-type: none"> ▶ 	<p>Istruzioni da seguire</p>

2. Utilizzo conforme

Il set di ricarica è da utilizzare come caricabatteria per dispositivi quali lettori MP3 o cellulari che è possibile ricaricare tramite un'interfaccia USB o uno degli adattatori USB forniti in dotazione.

Si esclude qualsiasi responsabilità in caso di utilizzo non conforme agli usi previsti.

L'adattatore USB per auto è predisposto soltanto per l'utilizzo in veicoli dotati di una presa da 12 V $\overline{-}$, l'alimentatore USB soltanto per prese di rete elettrica installate a norma (100 – 240 V \sim , 50 – 60 Hz).

La batteria portatile è predisposta solo per la ricarica di dispositivi esterni dotati di porta USB.

Questi caricabatteria USB sono concepiti soltanto per l'uso privato e non per l'utilizzo industriale o commerciale. L'utilizzo in condizioni ambientali estreme può causare danni ai caricabatteria USB.

3. Indicazioni di sicurezza

DE

FR

IT

**AVVERTENZA!**

Tenere le pellicole dell'imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Pericolo di soffocamento!

- Sorvegliare i bambini in modo da assicurarsi che non giochino con il dispositivo. Il presente dispositivo non è concepito per essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o intellettive limitate o con carenza di esperienza e/o di cognizioni, che pertanto devono essere controllate da persone responsabili o ricevere istruzioni su come utilizzare il dispositivo.


3.1. Utilizzo sicuro

- Seguire le istruzioni per l'uso dei dispositivi ai quali si desidera collegare il caricabatteria USB.
- Collegare l'alimentatore soltanto a una presa elettrica (100 - 240 V ~, 50 - 60 Hz) ben raggiungibile e posta in prossimità del luogo di utilizzo.

La presa di corrente deve essere liberamente accessibile per consentire di scollegare rapidamente il dispositivo dalla rete elettrica in caso di emergenza.

- Non esporre il dispositivo alla pioggia o all'umidità. Non utilizzarlo all'aperto.
- Per prevenire malfunzionamenti, tenere il caricabatteria USB lontano dall'umidità ed evitare vibrazioni, urti, polvere, calore e raggi solari diretti.
- Non immergerlo mai in liquidi.
- Conservare il caricabatteria USB in stanze asciutte a una temperatura

- compresa tra 0° e 40° C.
- Non posizionare accanto al dispositivo oggetti facilmente infiammabili, esplosivi o pericolosi.
 - Per evitare di danneggiare il caricabatteria USB, fare attenzione a inserirlo nella direzione giusta quando lo si collega. Grazie alla forma asimmetrica, la spina entra nella presa soltanto in una posizione.
 - Dopo il trasporto, prima di mettere in funzione il caricabatteria USB, attendere che abbia raggiunto la temperatura dell'ambiente. In caso di forti variazioni di temperatura o di umidità, la condensa può determinare la formazione di umidità con conseguente cortocircuito.
 - **AVVERTENZA!** Non aprire il rivestimento dei dispositivi. Aprendo il telaio si rischia una scossa elettrica letale.
 - Utilizzare l'adattatore per auto solo a temperature comprese tra 0°C e 40°C.

- Per interrompere l'alimentazione del dispositivo, rimuovere il caricabatteria USB dalla presa 12 V  del veicolo o dalla presa della rete elettrica. Eseguire questa operazione tenendo saldamente il caricabatteria USB.
- Non coprire il caricabatteria USB per evitare danni dovuti al surriscaldamento.
- Non utilizzare il caricabatteria USB se il suo rivestimento, il cavo di alimentazione o l'adattatore presentano danni.

3.2. Utilizzo di batterie ricaricabili

DE

FR

IT

Il dispositivo contiene una batteria agli ioni di litio. Per utilizzare le batterie in maniera corretta occorre osservare quanto segue:

- Caricare periodicamente la batteria e, se possibile, completamente. Non lasciare mai la batteria scarica per un lungo periodo.
- Tenere la batteria lontana da fonti di calore quali i termosifoni e da fiamme libere come le candele. Pericolo di esplosione!
- Se il dispositivo dovesse accendersi solo quando è alimentato dalla rete elettrica, rivolgersi al servizio di assistenza.
- Non utilizzare caricabatterie che presentino un qualsiasi tipo di danno.
- Non smontare o deformare le batterie: le mani e le dita potrebbero subire lesioni oppure il liquido delle batterie

potrebbe venire a contatto con gli occhi o con la pelle. Se ciò dovesse accadere, sciacquare i punti interessati con abbondante acqua pura e informare immediatamente il medico.

- Non lasciare la batteria in luoghi caldi o freddi, ad esempio nell'auto in estate o in inverno. Le temperature estreme compromettono la capacità di carica della batteria.

3.3. Malfunzionamenti

- In caso di danni al cavo di carica, all'adattatore o al dispositivo, scollegare immediatamente tutti i connettori.
- Per evitare pericoli, non tentare per nessun motivo di aprire e/o riparare il dispositivo personalmente.
- In caso di guasto rivolgersi al nostro servizio di assistenza o a un altro laboratorio specializzato.

4. **Contenuto della confezione**

DE
FR

IT

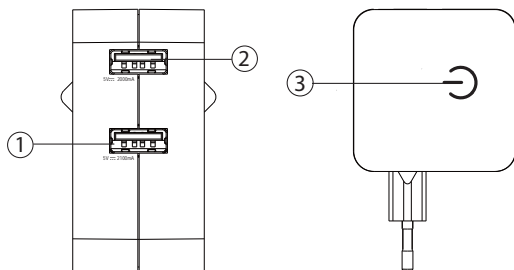
Verificare l'integrità della confezione e comunicare l'eventuale incompletezza della fornitura entro 14 giorni dall'acquisto.

La confezione del prodotto acquistato include:

- Alimentatore USB (modello: TD-009)
- Adattatore USB per auto
- Batteria mobile
- Cavo adattatore USB (Micro USB)
- Cavo audio con jack da 3,5 mm
- Penna con accessorio tablet pen
- Panno
- Custodia
- Istruzioni per l'uso e certificato di garanzia

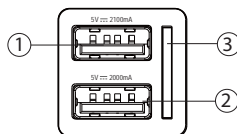
5. Caratteristiche del dispositivo

5.1. Alimentatore



- 1) Porta USB 5V ⚡ 2100mA
- 2) Porta USB 5V ⚡ 2000mA
- 3) LED di funzionamento

5.2. Adattatore per auto

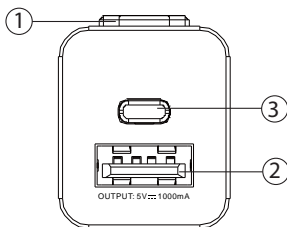


- 1) Porta USB 5V ⚡ 2100mA
- 2) Porta USB 5V ⚡ 2000mA
- 3) LED di funzionamento

6. Caratteristiche della batteria

DE
FR

IT



- 1) Cavo di alimentazione USB
- 2) Porta USB 5V 1000mA
- 3) LED di funzionamento / Tasto Power

7. Utilizzare l'adattatore per auto

- ▶ Collegare un cavo USB o il cavo adattatore USB fornito in dotazione alla porta USB desiderata.
- ▶ Inserire l'adattatore per auto nella presa da 12 V del veicolo. Su alcuni veicoli è necessario accendere il quadro comandi per fornire la corrente alla presa da 12 V.
- ▶ Quando non si utilizza l'adattatore per auto, estrarlo dalla presa del veicolo.

8. Utilizzare l'alimentatore

- ▶ Collegare un cavo USB o il cavo adattatore USB fornito in dotazione alla porta USB desiderata.
- ▶ Scollegare il caricatore USB dalla presa elettrica quando non viene utilizzato.



NOTA!

Il LED di funzionamento dell'alimentatore si illumina in modo permanente anche quando non è in corso la ricarica. Estrarre l'alimentatore dalla presa elettrica per spegnerlo completamente.


9. Caricare la batteria portatile

Per potere utilizzare la batteria portatile, occorre prima caricarla.

- ▶ Collegare a una presa elettrica l'alimentatore in dotazione.
- ▶ Collegare quindi il cavo USB della batteria portatile a una delle due porte USB dell'alimentatore.
- ▶ Quando la batteria portatile è in carica, il LED di funzionamento si illumina contemporaneamente di blu e magenta. Una volta terminata la ricarica, il LED di funzionamento si illumina di blu.

- ▶ Scollegare la batteria portatile dall'alimentatore e staccare quest'ultimo dalla corrente.

10. Utilizzare la batteria portatile

- ▶ Collegare un cavo USB o il cavo adattatore USB fornito in dotazione alla porta USB 5V  1000mA desiderata della batteria portatile.
- ▶ Premere brevemente il tasto Power. Il LED Power si illumina di blu e la batteria portatile alimenta il dispositivo collegato fornendo corrente tramite USB.



NOTA!

La batteria portatile si disattiva automaticamente dopo 30 secondi, se non sono collegati dispositivi esterni.

11. Pulizia

Normalmente non è necessario pulire il dispositivo. Fare attenzione a non sporcare il dispositivo. Non usare solventi né detergenti corrosivi o gassosi. Se necessario, pulire il dispositivo con un panno leggermente umido.

12. Smaltimento



Imballaggio

Il dispositivo è contenuto in una confezione che lo protegge da eventuali danni durante il trasporto. Le confezioni sono in materiale grezzo e possono quindi essere riutilizzate o riciclate.



Dispositivo

Al termine del ciclo di vita del dispositivo, non smaltirlo in alcun caso tra i normali rifiuti domestici. Consegnarlo a un centro di raccolta per dispositivi usati, in modo che venga smaltito in conformità con le normative ambientali. Per sapere dove si trovano i centri di raccolta, informarsi presso l'amministrazione locale.



Batterie

Le batterie usate non devono essere gettate tra i rifiuti domestici, ma consegnate a un centro di raccolta per batterie usate.



13. Dati tecnici

DE




FR

IT



Alimentatore

Tensione di ingresso	AC 100-240V ~ 50/60 Hz 500 mA
Tensione di uscita	DC 5V  2100 mA (USB) DC 5V  2000 mA (USB)
Produttore	Minwa, China Modello: TD-009

Adattatore per auto del set MD 84540

Tensione di ingresso	DC 12 V  1900 mA
Tensione di uscita	DC 5,0 V  2100 mA (USB) DC 5,0 V  2000 mA (USB)

Batteria portatile del set MD 84540

Tensione di ingresso	DC 5 V  1500 mA
Tensione di uscita	DC 5,0 V  1000 mA



Copyright © 2014, versione 1 - 26.08.2014

Il copyright appartiene all'azienda MEDION® AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, Germania.

Il presente manuale di istruzioni è protetto da copyright. Tutti i diritti riservati. È vietata la riproduzione in forma meccanica, elettronica e in qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione scritta da parte del produttore.

Con riserva di modifiche tecniche, grafiche e di errori di stampa.

MEDION®

Medion Service
Siloring 9
5606 Dintikon
Schweiz

Hotline: 0848 - 33 33 32

www.medion.ch